

最新英汉缩略语辞典

AN ENGLISH-CHINESE
MODERN ABBREVIATIONS
DICTIONARY

主编译 李 虹



1178/1-2
12

最新英汉缩略语辞典

李虹 主编译

责任编辑：宁士民 责任校对：赵春兰

电子工业出版社出版（北京海淀区万寿路）

电子工业出版社发行 各地新华书店经销

通县施园胶印厂印刷

*

开本：787×1092毫米 1/32印张：34.5 字数：1100千字

1991年3月第一版 1991年3月第一次印刷

印数：3,000册 定价：25.00元

ISBN 7 - 5053 - 1054 - 2 / H · 18

《最新英汉缩略语辞典》编译小组委员会

主 任 许孟雄

副主任 刘 若

主编译 李 虹

(以姓氏笔划排列名次)

编 委 王德魁 宁士民 江燕虹 吕东明

李庆云 李建华 李建军 李彩新

林耀中 臧守恩

(以姓氏笔划排列名次)

编译者 王贵良 李 虹 李庆云 李扬天

李滢涛 陈 枫 张丽雯 谢院生

谭占杰 阙世红

序

随着我国经济改革的纵深发展和开放政策的范围不断扩大，促使文化与科学技术日新月异，欣欣向荣，这标志着我国正向现代化世界大踏步前进。

我国出版事业的振兴，雄辩地说明了不断满足人民文化生活的需要。作为一种工具书的《最新英汉缩略语辞典》的出版，它被认为是二十世纪九十年代的新生儿。这部辞典不仅强烈地反映出时代感，而且它具有颇为丰富的内容。

本辞典具有许多特点，总括起来是：条条具有多方面的实用性、适当的针对性和各个领域的广泛性。可供国内外从事英文翻译、外事外贸活动、大专院校教师备课、科技人员查阅英文资料和广大的中学英语教师教学使用。因此，它不愧为是一部得心应手的工具书和有助于工作的良友。

许孟雄

一九九一年三月十日于北京

前 言

目前,正值我国国际事务日益发展,文化教育交流频繁,经济与科学技术合作不断加强的新形势下,为了适应我国经济改革和对外开放的需要,我们矢志编译了这部辞典,终于问世了。

本辞典系以美国最新版本辞典《Abbreviations Dictionary by Ralph De Sola》为基础,参考中外有关辞典,并从英、美、法、德、加、澳等国的现行图书报刊等五十多种搜集和选译了许多词条,历时三载余编译而成。

本辞典系以英汉对照,约近四万词条。每条不仅列出缩略语、译文,而且均附有其全称原文。本辞典内容,涉及到十几种文字,但均有英文注释,以便广泛使用。

本辞典另一些特点是,在编译过程中,对每一词条均经反复筛选,具有鲜明的针对性,多行业的使用性和涉及面的广泛性。其范围包括一百多个国家和地区,涉及到经济、政治、军事、文化教育、科学技术、工商农业、金融银行、厂矿公司、企业管理、社会集团等的机构名称。

本辞典的使用对象较广,作为海内外翻译(包括口笔译)工作者的常备工具书。可供外事、外企人员、广大中学英语教师、大专院校师生、科研单位资料室、各大图书馆和科技人员使用。

本辞典为了实现外国地名汉字译名的统一规范化,除惯用的地名译名外,如遇有同一外国地名存在几种不同汉字译名时,主要取其符合中国地名委员会颁布的《外国地名汉字译写通则》。如有不符合本《通则》者,则可酌情予以重译。

本辞典是在中国人民大学外语部许孟雄教授和北京外国语学院外国文学研究所刘若研究员热心指导下编译的,并提出了一些宝贵意见。对此表示诚挚谢意,并对为参考有关中外专家和作者的许多书刊表示感谢。由于我们的水平所限和经验不足,难免有这样或那样的错误,希望专家和广大读者不吝指教。

编 译 者

一九九一年三月一日

41849

体 例 简 介

一、本辞典内所收缩略语条目主要包括三个部分：缩略语、译文和全称原文。缩略语用黑正体，全称原文用正体；

二、本辞典内所收缩略语条目均以英文字母次序编排，其中&按and字母顺序排列，\$按S顺序排列；

三、本辞典内所收字母相同的缩略语，均按先小写后大写的原则编排。小写或大写字母的缩略语带有缩写点的，仍以先小写后大写的次序编排。小写或大写字母构成的缩略语有的带缩写点，有的不带缩写点，如U.S.A.或USA；U.K.或UK，其意思完全相同，但有的条目两者却相异，如CIA或C.I.A.，分别表明若干个意思。因此，在查阅本辞典时，须加注意；

四、本辞典内所收缩略语条目，主要是英文的，但为了扩大本辞典使用范围，也涉及使用法语、德语、西班牙语、意大利语等表明的部分缩略语条目，然而为了查阅方便起见，凡有国际上一致公认的英文全称，查证无误后，大部分都附有英文全称的注释；

五、本辞典内所涉及到的意思相近的一些词类，如，Institute, Institution, Association, Society, Council, Committee, Academy等，本拟采取统一译法的原则，但考虑到词的本义、多义和转义性及其习惯用法等方面，故此，仍按其不同含义和具体使用场合，采取了因地制宜的译法，免使译词拘泥于一格；

六、本辞典内所收缩略语，有些与其全称原文的各个词头完全不同，如“TAE”与其代表的全称原文“National Greek Airline”的各个词头的字母完全不同，又如“TCL”与其代表的全称原文“Tokyo Commercial University”的各个词头的字母部分相同，而又部分相异。然而它却具有与其代表全称原文词头不相符的机构的职能。这是因为习惯上确定的用法，则非矛盾。在查阅时，可能令人烦扰，但切勿产生错觉，以免影响正确使用；

七、本辞典内所涉及到的不同语种，除表示国际性或区域性的名称或组织机构者外，均标注其国属，旨在查阅时不仅明确了解其所表示的意思，而且会无疑确定其隶属的国籍。

A

AAA (缩略) 美国科学发展协会

(美国)

(全称) American Association for the Advancement of Science (U.S.A.)

(缩略) 美国会计协会 (美国)

(全称) American Accounting Association (U.S.A.)

(缩略) 美国汽车协会 (美国)

(全称) American Automobile Association (U.S.A.)

A.A.A. (缩略) 美国汽车协会

(美国)

(全称) American Automobile Association (U.S.A.)

AAAL (缩略) 美国艺术与文学学会

(全称) American Academy of Arts and Letters (U.S.A.)

AAAPT (缩略) 美国筑路沥青工业技术协会 (美国)

(全称) American Association of Asphalt and Paving Technologists (U.S.A.)

AAAS (缩略) 美国科学发展协会

(全称) American Association for the Advancement

of Science (U.S.A.)

(缩略) 美国科学艺术研究协会

(全称) American Academy of Arts and Sciences (U.S.A.)

AABM (缩略) 美国电池制造者协会

(全称) American Association of Battery Manufacturers

AAC (缩略) 美国军械装备联合生产公司

(全称) American Armament Corporation

(缩略) 美国航空公司

(全称) American Aviation Corporation

AACC (缩略) 美国污染控制协会

(全称) American Association for Contamination Control

(缩略) 美国自动控制委员会

(全称) American Automatic Control Council

(缩略) 美国谷物化学师协会

(全称) American Association of Cereal Chemists

AACE (缩略) 美国成本核算工程师协会

- (全称) American Association of Cost Engineers
AAE (缩略) 美国工程师协会
(全称) American Association of Engineers (U.S.A.)
AAEC (缩略) 澳大利亚原子能委员会
(全称) Australian Atomic Energy Commission
AAEE (缩略) 航空与飞机实验站
(全称) Aeronautical and Aircraft Experimental Establishment
(缩略) 飞机和军械实验研究站
(全称) Aeroplane and Armament Experimental Establishment
(缩略) 美国电气工程师协会
(全称) American Association of Electrical Engineers
AAEF (缩略) 法国航空学院(法国)
(全称) Academic Aeronautique de France (France)
AAF (缩略) 陆军航空队(美国)
(全称) Army Air Force (U.S.A.)
AAFTS (缩略) 陆军航空技术学校
(全称) Army Air Forces Technical School
AAFSW (缩略) 美国妇女对外服务协会
- (全称) Association of American Foreign Service Women
AAFU (缩略) 全非农民协会
(全称) All-African Farmers' Union
AAG (缩略) 美国地理工作者协会
(全称) Association of American Geographers
AAH (缩略) 美国布道术协会
(全称) American Academy of Homiletics
AAHA (缩略) 美国动物医院协会
(全称) American Animal Hospital Association
(缩略) 美国医院会计师协会
(全称) American Association of Hospital Accountants
AAHC (缩略) 美国医院顾问委员会
(全称) American Association of Hospital Consultants
AAHE (缩略) 美国高等教育研究会
(全称) American Association for High Education
(缩略) 美国家庭教师协会
(全称) American Association of Housing Educators
AAHM (缩略) 美国医学史研究

会
 (全称) American Association for the History of Medicine
 AAHP (缩略) 美国医院规划委员会
 (全称) American Association for Hospital planning
 (缩略) 美国医院足病医生协会
 (全称) American Association of Hospital Podiatrists
 (缩略) 美国人类心理学协会
 (全称) American Association for Humanistic Psychology
 AAI (缩略) 飞机武器装备有限公司 (美国)
 (全称) Aircraft Armament Incorporated (U.S.A.)
 (缩略) 美国农业氨学会
 (全称) Agricultural Ammonia Institute (U.S.A.)
 AAIM (缩略) 美国工业管理协会
 (全称) American Association of Industrial Management
 AAIN (缩略) 美国工业护士协会
 (全称) American Industrial Association of Nurses
 A.A.I.N. (缩略) 美国工业护士协会

(全称) American Industrial Association of Nurses
 AAIPS (缩略) 美国工业内科和外科医生协会
 (全称) American Association of Industrial Physicians and Surgeons
 AAIT (缩略) 美国吸药疗法工作者协会
 (全称) American Association of Inhalation Therapists
 A.A.I.T. (缩略) 美国吸药疗法工作者协会
 (全称) American Association of Inhalation Therapists
 AAJA (缩略) 亚非新闻工作者协会
 (全称) Afro-Asian Journalists' Association
 AAJE (缩略) 美国犹太人教育协会
 (全称) American Association for Jewish Education
 AAJS (缩略) 美国耶稣教科学工作者协会
 (全称) American Association for Jesuit Scientists
 AALAPSO (缩略) 亚非拉美人民团结组织
 (全称) Afro-Asian-Latin-American Peoples' Solidarity
 (缩略) 亚 拉美大学生组织

- (全称) Afro-Asian Latin-American Students Organization
- AALAS** (缩略) 美国动物实验科学协会
- (全称) American Association of Laboratory Animal Science
- AALC** (缩略) 美非劳工中心
- (全称) African-American Labor Center
- AALD** (缩略) 澳大利亚陆军军法部
- (全称) Australian Army Legal Department
- AALS** (缩略) 美国语言学家协会
- (全称) American Association of Language Specialists
- (缩略) 美国法律研究会
- (全称) Association of American Law Schools
- AAMA** (缩略) 美国医药管理工作者协会
- (全称) American Academy of Medical Administrators
- (缩略) 美国装饰品制造商协会
- (全称) American Apparel Manufacturers' Association
- (缩略) 建筑用铝制造商协会
- (全称) Architectural Aluminum Manufacturers Association
- AAMBP** (缩略) 美国医学图书出版商协会
- (全称) Association of American Medical Book Publishers
- AAMCH** (缩略) 美国母子健康协会
- (全称) American Association for Maternal and Child Health
- AAMES** (缩略) 美国中东研究会
- (全称) American Association for Middle East Studies
- AAMF** (缩略) 美国音乐节协会
- (全称) American Association of Music Festivals
- AAMI** (缩略) 美国机械进口商协会
- (全称) American Association of Machinery Importers
- (缩略) 医疗器械促进委员会 (美国)
- (全称) Association for the Advancement of Medical Instrumentation
- AAMOA** (缩略) 美非音乐联谊会
- (全称) Afro-American Music Opportunities Association

tion

AAMRL (缩略) 美国医学档案
图书馆工作者协会

(全称) American Associa-
tion of Medical Record
Librarians

AAMS (缩略) 美国航邮协会
(全称) American Air Mail
Society

AAMSW (缩略) 美国社会医学
工作者协会
(全称) American Associa-
tion of Medical Social
Workers

AAMVA (缩略) 美国机动车辆
管理者协会
(全称) American Associa-
tion of Motor Vehicle Ad-
ministrators

AAMWS (缩略) 澳大利亚女军
医协会
(全称) Australian Army
Medical Women's Service

AAN (缩略) 美国神经学研究
会
(全称) American Academy
of Neurology

(缩略) 美国营养学协会

(全称) American Associa-
tion of Nutrition

(缩略) 美国神经病理学家协会

(全称) American Associa-
tion of Neuropathologists

(缩略) 美国苗圃培养工人协
会

(全称) American Associa-
tion of Nurserymen

AANNT (缩略) 美国肾脏学护
士和技术员协会

(全称) American Associa-
tion of Nephrology Nurses
and Technicians

AANR (缩略) 美国报纸业代表
联合会

(全称) American Associa-
tion of Newspaper Repre-
sentatives

AANS (缩略) 美国神经病外科
科学研究会

(全称) American Academy
of Neurological Surgery

(缩略) 美国神经病外科协会

(全称) American Associa-
tion of Neurological Sur-
gery

(缩略) 澳大利亚军队护理中
心

(全称) Australian Army
Nursing Service

AAOA (缩略) 美国野战医院联
合会

(全称) Ambulance Associa-
tion of America

AAOC (缩略) 防空作战指挥中
心

(全称) Antiaircraft Opera-
tions Center

AAODC (缩略) 美国石油钻探承
包商协会

(全称) American Association of Oilwell Drilling Contractors
AA of A (缩略) 美国汽车协会
 (全称) Automobile Association of America
AAOPB (缩略) 美国病理学家和细菌学家联合会
 (全称) American Association of Pathologists and Bacteriologists
AAP (缩略) 美国诗人协会
 (全称) Academy of American Poets
 (缩略) 美国内科医生联合会
 (全称) Association of American Physicians
 (缩略) 美国出版商协会
 (全称) Association of American Publishers
 (缩略) 澳大利亚联合通讯社
 (全称) Australian Associated Press
AAPCC (缩略) 美国毒物控制中心
 (全称) American Association of Poison Control Centers
 (缩略) 美国儿童精神病临床协会
 (全称) American Association of Psychiatric Clinics for children
AAPD (缩略) 美国齿科生理学

会
 (全称) American Academy of Physiologic Dentistry
AAPE (缩略) 美国物理教育研究会
 (全称) American Academy of Physical Education
AAPG (缩略) 美国石油地质工作者协会
 (全称) American Association of Petroleum Geologists
AAPO (缩略) 全非人民组织
 (全称) All-African People's Organization
AAPRP (缩略) 全非人民革命党
 (全称) All-African People's Revolutionary Party
AAPS (缩略) 美国科学促进会
 (全称) American Association for the Promotion of Science
AAR Ltd (缩略) 澳大利亚联合资源有限公司
 (全称) Associated Australian Resources Ltd.
AAS (缩略) 美国科学院
 (全称) American Academy of Sciences
 (缩略) 美国宇宙航行协会
 (全称) American Astronautical Society

- (缩略) 学校射箭协会 (英国)
(全称) Association for Archery in School (Great Britain)
(缩略) 澳大利亚科学院
(全称) Australian Academy of Science
- AASE**(缩略) 美国应用太阳能协会
(全称) American for Applied Solar Energy
- AASM** (缩略) 美国钢材制造商协会
(全称) Association of American Steel Manufacturers
- AASW** (缩略) 美国科学工作者协会
(全称) American Association of Scientific Workers
- AAUP** (缩略) 美国大学教授联合会
(全称) American Association of University Professors
- AAWA** (缩略) 亚非作家常设局
(全称) Afro-Asian Writers' Bureau
- ABC** (缩略) 美国广播公司
(全称) American Broadcasting Company
(缩略) 美国黄铜公司
(全称) American Brass Company
(缩略) 澳大利亚广播公司
(全称) Australian Broadcasting Corporation
- ABMAC** (缩略) 美国医药援华委员会
(全称) American Bureau for Medical Aid to China
- ABMDA** (缩略) 高级弹道导弹防卫局
(全称) Advanced Ballistic Missile Defence Agency
- ABP** (缩略) 实际的字组处理程序机
(全称) Actual Block Processor
- ABS** (缩略) 美国船舶检验局
(全称) American Bureau of Shipping
- ABU** (缩略) 亚洲广播联盟
(全称) Asian Broadcasting Union
- AC** (缩略) 模拟计算机
(全称) Analog Computer
(缩略) 自动计算机
(全称) Automatic Computer
(缩略) 自动控制
(全称) Automatic Control
(缩略) 自动化中心
(全称) Automation Center
- ACA** (缩略) 美国通信协会
(全称) American Communications Association
(缩略) 异步通讯配合器
(全称) Asynchronous Communication Adapter

(缩略) 自动电路分析器
 (全称) Automatic Circuit Analyzer
ACB (缩略) 存取方法控制字组
 (全称) Access Method Control Block
ACC (缩略) 加速器
 (全称) Accelerator
 (缩略) 存储器 (累加器)
 (全称) Accumulator
 (缩略) 应答控制
 (全称) Acknowledge Control
 (缩略) 空中管理中心
 (全称) Air Control Center
 (缩略) 空中管理中心
 (英国)
 (全称) Air Control Centre
 (缩略) 美国氰氨公司
 (全称) American Cyanamide Company
 (缩略) 美国科德西特公司
 (全称) American Coldset Corporation
 (缩略) 陆军化学中心
 (美国)
 (全称) Army Chemical Center (U.S.A.)
ACCCE (缩略) 顾问化学家及化学工程师协会
 (全称) Association of consulting Chemists and Chemical Engineers
ACCCI (缩略) 美国焦煤化学

学会
 (全称) American Coke and Coal Chemicals Institute
ACCESS (缩略) 飞机通信电子信号系统
 (全称) Aircraft Communication Electronic Signaling System
ACCL (缩略) 美国商业实验所学会
 (全称) American Council of Commercial Laboratories
ACCW (缩略) 交流连续波 (交变等幅信号)
 (全称) Alternating Current Continuous Waves
ACE (缩略) 允许应答
 (全称) Acknowledge Enable
 (缩略) 美国教育协会
 (全称) American Council of Education
 (缩略) 顾问工程师协会
 (全称) Association of Consulting Engineers
 (缩略) 自动呼唤装置
 (全称) Automatic Calling Equipment
 (缩略) 自动计算机
 (全称) Automatic Computing Engine
 (缩略) 自动计算装置
 (全称) Automatic Compu-

- ting Equipment
- ACers** (缩略) 美国陶瓷业协会
(全称) American Ceramic Society
- ACESA** (缩略) 澳大利亚联邦工程标准协会
(全称) Australian Commonwealth Engineering Standards Association
- ACFF** (缩略) 交流触发器
(全称) Alternation Current Flip-Flop
- ACFG** (缩略) 自动连续函数发生程序
(全称) Automatic Continuous Function Generation
- ACES** (缩略) 自动检验和评价系统
(全称) Automatic Check-out and Evaluation System
- ACH** (缩略) 自动交易所
(全称) Automated Clearing House
- AChems** (缩略) 美国化学学会
(全称) American Chemical Society
- ACI** (缩略) 国际自动化中心
(全称) Automation Center International
- A.C.I.** (缩略) 日本旭化成工业公司 (日本)
(全称) Asahi Chemical Industries (Japan)
- ACIC** (缩略) 航空测绘与情报中心
(全称) Aeronautical Chart and Information Center
- ACL** (缩略) 应用控制语言
(全称) Application Control Language
- ACM** (缩略) 计算机协会 (美国)
(全称) Association for Computing Machinery (U.S.A.)
- ACME** (缩略) 医疗设备用高级计算机
(全称) Advanced Computer for Medical Environment
- ACM-GAMM** (缩略) 计算机协会—德国应用数学和机械协会
(全称) Association for Computing Machinery—German Association for Applied Mathematics and Mechanics
- ACMS** (缩略) 陆军指挥管理(控制)系统
(全称) Army Command Management System
- ACN** (缩略) 自动航天导航法
(全称) Automatic Celestial Navigation
- ACP** (缩略) 航天计算机程序
(全称) Aerospace Compu-

- ter Program
(缩略) 辅助性控制面板
(全称) Auxiliary Control Panel
- ACPA** (缩略) 美国混凝土管道协会
(全称) American Concrete Pipe Association
(缩略) 石棉水泥产品协会(美国)
(全称) Asbestos-Cement Products Association (U. S.A.)
- ACS** (缩略) 交流同步
(全称) Alternating Current Synchronous
(缩略) 美国化学协会
(全称) American chemical Society
(缩略) 应用计算机科学有限公司
(全称) Applied Computer Sciences Ltd.
(缩略) 汇编控制系统
(全称) Assembly Control System
(缩略) 辅助控制站
(全称) Auxiliary Control Station
- ACSIL** (缩略) 海军科学情报与联络中心 (英国)
(全称) Admiralty Center for Scientific Information and Liaison (U.K.)
- ACSOC** (缩略) 美国声学协会
(全称) Acoustical Society of America
- ACSS** (缩略) 模拟计算机子系统
(全称) Analog Computer Subsystem
- ACT** (缩略) 高级计算机技术公司
(全称) Advanced Computer Technique Co.
(缩略) 应用计算机技术有限公司
(全称) Applied Computer Techniques Ltd.
(缩略) 自动编码翻译程序
(全称) Automatic Code Translator
(缩略) 自动元件测试
(全称) Automatic Component Test
- ACTE** (缩略) 自动检测装置
(全称) Automatic Check-out Test
- ACTP** (缩略) 先进的计算机技术工程
(全称) Advanced Computer Technology Project
- ACTS** (缩略) 自动计算机用户电传服务所
(全称) Automatic Computer Telex Service
- ACU** (缩略) 加法控制部件(装置)
(全称) Add Control Unit